



evidenční číslo smlouvy ŘLP ČR, s.p.:077/2018/PS/078
evidenční číslo smlouvy nájemce: 049/2018/CATC

Nájemní smlouva



**Řízení letového provozu
České republiky**

NÁJEMNÍ SMLOUVA

uzavřená mezi

Řízení letového provozu České republiky, státní podnik (ŘLP ČR, s.p.)

jako pronajímatelem

a

Czech Aviation Training Centre, s.r.o.

jako nájemcem

NÁJEMNÍ SMLOUVA
o dlouhodobém pronájmu movité věci - leteckého simulátoru FFS
(s příslušenstvím)

*uzavřená podle ustanovení § 2201 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění
pozdějších předpisů (dále jen „občanský zákoník“)*

(dále jen „smlouva“)

SMLUVNÍ STRANY

Řízení letového provozu České republiky, státní podnik (ŘLP ČR, s.p.), se sídlem Navigační 787, 252 61 Jeneč, IČO 49710371, DIČ: CZ699004742, zapsaný v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze oddíl A, vložka 10771, bankovní spojení: ČSOB, a.s., Praha 5, číslo účtu: 88153/0300, zastoupený Ing. Janem Klasem, generálním ředitelem

(dále jen „Pronajímatel“)

a

společnost **Czech Aviation Training Centre, s.r.o.**, se sídlem K letišti 934, Ruzyně, 161 00 Praha 6, IČO 24843628, DIČ: CZ699004742, zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze oddíl C, vložka 179521, bankovní spojení: ██████████ číslo účtu: ██████████ zastoupená Ing. Janem Janíkem, jednatelem a Ing. Antonínem Jakubšem, CSc., jednatelem

(dále jen „Nájemce“)

VZHLEDEM K TOMU ŽE:

- (A) Pronajímatel prohlašuje, že je výlučným vlastníkem leteckého simulátoru typu L 410 UVP-E20, General Electric H80-200, Level D (Type VII) Full Flight Simulator (zkr. FFS), výrobní číslo 109493, rok výroby 2016, výrobce CAE Inc., se sídlem Kanada Quebec, Montreal, 8585, Côte de Liesse Rd., Saint Laurent, H4T, 1G6, spolu se všemi jeho součástmi a softwarovým vybavením a náhradními díly k FFS (dále jen „**Předmět nájmu**“), který se nachází v prostorách provozovny Nájemce, v Hangáru B, budově bez č.p., stojící na pozemku parcelní číslo 2678 v katastrálním území Ruzyně, obec Praha zapsané na LV č. 1999, situované na adrese Letiště Václava Havla 160 08 Praha 6 -Ruzyně;
- (B) Pronajímatel má zájem úplatně přenechat Předmět nájmu Nájemci k dočasnému užívání, a to za podmínek stanovených touto smlouvou;
- (C) Nájemce má za podmínek stanovených touto smlouvou zájem Předmět nájmu užívat za účelem leteckého výcviku a komerčního využití a platit za jeho užívání Pronajímateli nájemné;

UZAVŘELY SMLUVNÍ STRANY NÁSLEDUJÍCÍ SMLOUVU

I.

Předmět smlouvy

1. Pronajímatel tímto přenechává Nájemci k dočasnému užívání Předmět nájmu, kterým je letecký simulátor typu L 410 UVP-E20, General Electric H80-200, Level D (Type VII) Full Flight Simulator (zkr. FFS), výrobní číslo 109493, rok výroby 2016, výrobce CAE Inc., se sídlem Kanada Quebec, Montreal, 8585, Côte de Liesse Rd., Saint Laurent, H4T, 1G6, spolu se všemi jeho součástmi a softwarovým vybavením a náhradními díly k FFS, který se nachází v prostorách provozovny Nájemcev Hangáru B, budově bez č.p., stojící na pozemku parcelní číslo 2678 v katastrálním území Ruzyně, obec Praha, zapsané na LV č. 1999, situované na adrese Letiště Václava Havla 160 08 Praha 6 -Ruzyně
2. Nájemce tímto přijímá Předmět nájmu k dočasnému užívání a zavazuje se za toto užívání hradit Pronajímateli roční nájemné způsobem uvedeným v článku II. této smlouvy.
3. Nájemce se zavazuje užívat Předmět nájmu výlučně za účelem rozvoje moderního leteckého výcviku v České republice a v zájmu tohoto účelu i pro další komerční využití Předmětu nájmu. Nájemce může Předmět nájmu přenechávat dále k užívání svým klientům pro uvedený komerční účel.
4. Nájemce prohlašuje, že se seznámil se stavem pronajímaných věcí a v tomto stavu je od Pronajímatele přebírá. Informace o podrobném technickém stavu Předmětu nájmu, včetně uvedených kontrol, oprav a revizí, budou nejpozději k okamžiku počátku nájmu dle této smlouvy uvedeny v předávacím protokolu odsouhlaseném oběma smluvními stranami, společně s tím bude Nájemci předána veškerá provozní a technická dokumentace. Předávací protokol vytvoří smluvní strany společně, a to tak, že Nájemce připraví návrh předávacího protokolu po stránce obsahové a Pronajímatel zajistí správnost předávacího protokolu po stránce právní.

II.

Nájemné

1. Nájemné za užívání Předmětu nájmu je stanoveno dohodou takto:
 - 14 925 001,- Kč (slovy: čtrnáct miliónu devět set dvacet pět tisíc jedna korun českých) bez DPH, za období od 1. dubna 2018 této smlouvy do 31. prosince 2018;
 - 19 900 000,- Kč (slovy: devatenáct miliónů devět set tisíc korun českých) bez DPH za období od 1. ledna 2019 do 31. prosince 2019;
 - 19 900 000,- Kč (slovy: devatenáct miliónů devět set tisíc korun českých) bez DPH za období od 1. ledna 2020 do 31. prosince 2020;
 - 19 900 000,- Kč (slovy: devatenáct miliónů devět set tisíc korun českých) bez DPH za období od 1. ledna 2021 do 31. prosince 2021;

- 19 900 000,-Kč (slovy: devatenáct miliónů devět set tisíc korun českých) bez DPH za období od 1. ledna 2022 do 31. prosince 2022;
- 19 900 000,- Kč (slovy: devatenáct miliónů devět set tisíc korun českých) bez DPH za období 1. ledna 2023 do 31. prosince 2023;
- 19 900 000,- Kč (slovy: devatenáct miliónů devět set tisíc korun českých) bez DPH za období 1. ledna 2024 do 31. prosince 2024;
- 19 900 000,-Kč (slovy: devatenáct miliónů devět set tisíc korun českých) bez DPH za období 1. ledna 2025 do 31. prosince 2025;
- 19 900 000,- Kč (slovy: devatenáct miliónů devět set tisíc korun českých) bez DPH za období 1. ledna 2026 do 31. prosince 2026;
- 19 900 000,- Kč (slovy: devatenáct miliónů devět set tisíc korun českých) bez DPH za období 1. ledna 2027 do 31. prosince 2027;
- 19 900 000,- Kč (slovy: devatenáct miliónů devět set tisíc korun českých) bez DPH za období 1. ledna 2028 do 31. prosince 2028;
- 19 900 000,- Kč (slovy: devatenáct miliónů devět set tisíc korun českých) bez DPH za období 1. ledna 2029 do 31. prosince 2029;
- 19 900 000,- Kč (slovy: devatenáct miliónů devět set tisíc korun českých) bez DPH za období 1. ledna 2030 do 31. prosince 2030;
- 19 900 000,- Kč (slovy: devatenáct milionů devět set tisíc korun českých) bez DPH za období 1. ledna 2031 do 31. prosince 2031;
- 19 900 000,-Kč (slovy: devatenáct miliónů devět set tisíc korun českých) bez DPH za období 1. ledna 2032 do 31. prosince 2032;

Celkem Nájemce uhradí pronajímateli za období trvání nájmu dle této smlouvy, tj. od 1. 4. 2018 do 31. prosince 2032, každoročně nájemné (dále jen „Nájemné“). Vzhledem k tomu, že Pronajímatel a Nájemce jsou členy skupiny pro účely DPH, tak fakturace mezi Nájemcem a Pronajímatelem bude bez DPH v souladu se zákonem č. 235/2004 Sb., o DPH, ve znění pozdějších předpisů.

2. Nájemné je splatné vždy k poslednímu dni v měsíci, za které je placeno a hradí se na základě Pronajímatelem vystavené faktury za každý kalendářní měsíc ve výši 1 658 333,- Kč s tím, že za měsíc prosinec bude Nájemci fakturováno nezaokrouhlené Nájemné ve výši rozdílu celkového Nájemného za příslušné období dle předchozího odstavce 1., článku II a celkovou výši Nájemného vyfakturovanou Pronajímatelem Nájemci za období leden až listopad příslušného kalendářního roku. Nájemné v průběhu jednoho kalendářního měsíce je pro účely DPH považováno za dílčí zdanitelné plnění. Faktury - daňové doklady budou vystaveny Pronajímatelem vždy k prvnímu dni příslušného kalendářního měsíce, za který se Nájemné platí.

III. Prohlášení smluvních stran

1. Pronajímatel prohlašuje, že:
 - a) je výlučným vlastníkem Předmětu nájmu;
 - b) Úřad pro civilní letectví vydal dle 27. března 2017 Osvědčení způsobilosti FSTD L410 FFS Level D a L410 Type VI, číslo CZ - 18 osvědčující způsobilost Předmětu nájmu pro použití za účelem výcviku pilotů;
 - c) Předmět nájmu byl řádně udržován a servisován dle příslušných právních předpisů a pokynů výrobce Leteckého simulátoru a současně byla k Předmětu nájmu vedena veškerá provozní a technická dokumentace (dále jen „Dokumentace“).
2. Nájemce prohlašuje, že je oprávněn tuto smlouvu uzavřít, že k uzavření této smlouvy není vyžadován žádný souhlas orgánu Nájemce ani třetích osob, případně byl takový souhlas udělen před uzavřením této smlouvy. Pro úplnost se uvádí, že Dozorčí rada Nájemce tento nájem schválila na svém řádném zasedání.
3. Pronajímatel prohlašuje, že si není vědom žádné zjevné nebo skryté vady Předmětu nájmu.
4. Nájemce prohlašuje, že byl podrobně seznámen s technickým stavem a veškerou Dokumentací a záznamech o Leteckém simulátoru a k tomuto technickému stavu, Dokumentaci ani záznamům o Leteckém simulátoru nemá žádné výhrady ani připomínky a v tomto stavu Předmět nájmu přebírá.

IV. Práva a povinnosti smluvních stran

1. Nájemce je povinen informovat Pronajímatele bez zbytečného odkladu o nutnosti všech větších oprav v Předmětu nájmu v hodnotě nad 200 tis. Kč (kromě menších oprav do 200 tis. Kč a údržby pro běžný provoz dle odst. 2 níže), a dále je povinen sdělit Pronajímateli všechny podstatné skutečnosti, které se Předmětu nájmu dotýkají. Neučiní-li tak Nájemce bez zbytečného odkladu, ztrácí právo na náhradu nákladů spojených s opravou Předmětu nájmu nebo na slevu z Nájemného.
2. Nájemce odpovídá za běžný provoz Předmětu nájmu po celou dobu nájmu, včetně finančního krytí běžného provozu a s ním souvisejících činností, z vlastních zdrojů (např. nákladů na energie, chlazení, menší opravy do 200 tis. Kč, včetně nákladů na pojištění Předmětu nájmu, a to jak pojištění majetku, tak pojištění odpovědnosti za škodu z provozu způsobenou třetím osobám, jeho pravidelnou údržbu a údržbu jeho zázemí). Případné velké opravy nebo vylepšení Předmětu nájmu jsou prováděny a financovány po vzájemné dohodě Pronajímatele a Nájemce. Pro potřeby malých oprav leteckého simulátoru FFS Pronajímatel poskytuje Nájemci náhradní díly, které

má ve svém vlastnictví od momentu nákupu simulátoru (cena těchto náhradních dílů je zahrnuta v ceně nájmu).

3. Nájemce je povinen Předmět nájmu řádně užívat tak, aby užíváním nevznikla Pronajímateli škoda. Nájemce je povinen zajistit, aby s Předmětem nájmu manipulovaly a obsluhovaly jej pouze osoby, které jsou odborně a technicky řádně proškolené k užívání tohoto Předmětu nájmu ve smyslu platných právních předpisů.
4. Nájemce je povinen nahradit Pronajímateli veškeré škody, které vznikly na Předmětu nájmu nad rámec opotřebení, ať už byly způsobeny jím či dalšími osobami. Nájemce neodpovídá Pronajímateli za škody způsobené vyšší mocí.

V.

Předání Předmětu nájmu a předávací protokol

1. Pronajímatel prohlašuje, že Nájemce pravdivě informoval o všech důležitých okolnostech a skutečnostech týkajících se Předmětu nájmu a jeho užívání. Dále prohlašuje, že Předmět nájmu je ve stavu způsobilém k dohodnutému užívání.
2. Nájemce prohlašuje, že se se stavem Předmětu nájmu předem náležitě seznámil, Předmět nájmu je ve stavu způsobilém k řádnému užívání a v tomto stavu ho do nájmu přejímá.
3. Smluvní strany se dohodly, že k předání a převzetí Předmětu nájmu dojde ke dni 1.4.2018 na základě předávacího protokolu. Smluvní strany se dále dohodly, že k protokolárnímu předání a převzetí Předmětu nájmu (včetně náhradních dílů) dojde v prostorách provozovny Nájemce, Hangáru B, budově bez č.p., stojící na pozemku parcelní číslo 2678 v katastrálním území Ruzyně, obec Praha zapsané na LV č. 1999, situované na adrese Letiště Václava Havla, 160 08 Praha 6 -Ruzyně
4. Smluvní strany se dohodly, že o předání a převzetí Předmětu nájmu sepíší ve čtyřech vyhotoveních předávací protokol (ke dni nabytí účinnosti této smlouvy tj. 1.4.2018), který bude obsahovat přinejmenším identifikaci smluvních stran, identifikaci Předmětu nájmu, informaci o předávané Dokumentaci a soupis předávaných náhradních dílů vztahujících se k Předmětu nájmu, datum a místo předání a převzetí Předmětu nájmu (1.4.2018), podpis (zástupců) smluvních stran s uvedením jejich jmen. Po podpisu si každá smluvní strana ponechá dvě vyhotovení tohoto předávacího protokolu o předání Předmětu nájmu.

VI.

Mlčenlivost

1. Smluvní strany se zavazují považovat informace o veškerých skutečnostech, o kterých se dozvěděly na základě této smlouvy nebo v souvislosti s touto smlouvou za informace důvěrné a zavazují se zachovat mlčenlivost o takových skutečnostech, a to až do doby, kdy se tyto informace stanou obecně známými za předpokladu, že se tak nestane porušením povinnosti zachování důvěrnosti informací dle této smlouvy či příslušných obecně závazných právních předpisů.

2. Nájemce podpisem této smlouvy bere na vědomí, že není oprávněn sdělovat či jakkoliv šířit informace, kterými by mohla být narušena bezpečnost v civilním letectví, a to z důvodu požadavků na zachování bezpečnosti v civilním letectví, které vyplývají z příslušných právních předpisů (zejména Letecký předpis L 17), a které ukládají poskytovatelům letových provozních služeb přijmout taková adekvátní opatření, na základě kterých bude zajištěna ochrana civilního letectví před protiprávními činy. Nájemce nesmí zejména jakkoliv reprodukovat a dále šířit informace, o nichž se dozvěděl v souvislosti s plněním této smlouvy.
3. Nájemce bere na vědomí, že Pronajímatel je povinen uveřejnit tuto smlouvu ve smyslu zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů. Nájemce bere dále na vědomí, že Pronajímatel je povinen poskytnout informace podle zákona č.106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím, ve znění pozdějších předpisů.

VII.

Doba platnosti smlouvy

1. Tato smlouva se uzavírá na dobu určitou, a to do 31.prosince 2032.
2. Tato smlouva nabývá platnosti dnem podpisu oběma smluvními stranami, účinnosti nabývá dne 1.4.2018, po uveřejnění smlouvy v registru smluv.

VIII.

Ukončení smlouvy

1. Tato smlouva může být ukončena následujícím způsobem:
 - a) uplynutím doby;
 - b) dohodou obou smluvních stran;
 - c) odstoupením;
 - d) výpovědí ze strany Pronajímatele;
 - e) zánikem Předmětu nájmu.
2. ad a) Tato smlouva zaniká uplynutím doby, na kterou byla uzavřena dle čl. VII. odst. 1 čl. VIII odst. 1 a) této smlouvy.
ad b) Smlouva může být ukončena vzájemnou písemnou dohodou obou smluvních stran.
ad c) Od této smlouvy může kterákoli strana odstoupit v případě, že dojde k podstatnému porušení smluvních povinností druhou smluvní stranou. Účinky odstoupení od této smlouvy nastanou den, kdy písemné odstoupení strany odstupující bude doručeno druhé straně.

➤ **Pronajímatel** za podstatné porušení smlouvy považuje:

- neuhrazení nájemného po splatnosti delší než 30 dnů,
- Nájemce užívá Předmět nájmu takovým způsobem, že hrozí jeho zničení, a to i přes písemnou výzvu Pronajímatele, jež byla Nájemci doručena a ve které byla stanovena lhůta k nápravě s upozorněním možného odstoupení od této smlouvy Pronajímatelem.

➤ **Nájemce** za podstatné porušení smlouvy považuje:

- jestliže Pronajímatel neumožní Nájemci řádné užívání Předmětu nájmu, a to i přes písemnou výzvu Nájemce, jež byla Pronajímateli doručena a ve které byla stanovena lhůta k nápravě s upozorněním možného odstoupení od této smlouvy Nájemcem.

ad d) Pronajímatel je oprávněn ukončit tuto smlouvu výpovědí doručenou Nájemci, výpovědní lhůta činí 6 měsíců a začne plynout prvního dne kalendářního měsíce následujícího po doručení písemné výpovědi Nájemci.

ad e) Tato smlouva zaniká zánikem Předmětu nájmu.

3. V případě ukončení nájmu dle této smlouvy je Nájemce povinen předat Předmět nájmu Pronajímateli, a to ve stavu v jakém jej převzal, s přihlédnutím k obvyklému opotřebení, a to nejpozději ke dni skončení nájmu nebo ke dni, který je uveden v dohodě o skončení nájmu.
4. Při předání Předmětu nájmu zpět Pronajímateli sepíší smluvní strany v den předání předávací protokol, ve kterém potvrdí předání Předmětu nájmu ve stavu, v jakém byl Nájemcem převzat s přihlédnutím k obvyklému opotřebení, popř. uvedou výhrady k tomuto stavu, závady a rozsah poškození, způsob jejich odstranění, finanční odškodnění apod.

IX.

Ostatní ujednání

1. Smluvní strany se dohodly poskytnout si vzájemnou součinnost v případech, kdy bude při jednání s třetími osobami vyžadována účast Pronajímatele jako vlastníka Předmětu nájmu.
2. Nájemce může poskytnout Předmět nájmu k užívání třetím osobám pro účely komerčního využití, tím však není vyloučena odpovědnost Nájemce za škodu způsobenou na Předmětu nájmu vůči Pronajímateli.
3. Nájemce se zavazuje za účelem ochrany zásob materiálu (náhradních dílů uložených ve skladu) uzavřít se svými zaměstnanci Dohodu o odpovědnosti k ochraně hodnot svěřených zaměstnanci k vyúčtování ve smyslu zákoníku práce s účinností od 1.4.2018 a s platností po celou dobu nájmu. Informace o uzavřených dohodách (resp. kopie aktuálních dohod se znečitelněním osobních údajů) zašle na vědomí Pronajímateli.
4. Po ukončení nájemního vztahu má Nájemce k Předmětu nájmu předkupní právo, a to za jeho zůstatkovou hodnotu.

X.

Doručování dokumentů

1. Veškerá oznámení, žádosti a jiná sdělení učiněná dle této smlouvy musí mít písemnou formu a musí být řádně doručeno druhé smluvní straně.
2. Smluvní strany se dohodly, že v případě osobního doručení, příp. doručení prostřednictvím tzv. „kurýrní služby“, se za okamžik doručení písemnosti považuje potvrzení převzetí písemnosti oprávněnou osobou smluvní strany, které je písemnost doručována.
3. V případě doručování prostřednictvím poskytovatele poštovních služeb musí být písemnost zaslána druhé smluvní straně doporučeným dopisem, přičemž písemnost se považuje za doručenu jejím převzetím, nejpozději však uplynutím desátého (10.) dne od jejího uložení na příslušné poště adresáta.
4. Písemnosti musí být adresovány na následující adresy:

V případě Nájemce:

Czech Aviation Training Centre, s.r.o.

k rukám: Ing. Antonína Jakubšeho, CSC., jednatele

K Letišti 934

161 00 Praha 6, Ruzyně

V případě Pronajímatele:

Řízení letového provozu České republiky, státní podnik (ŘLP ČR, s.p.)

k rukám: Ing. Jany Navrátilové, výkonné ředitelky Útvaru výcviku a obchodu

Navigační 787

252 61 Jeneč

XI.

Sankční ujednání

1. V případě prodlení s úhradou Nájemného je Nájemce povinen zaplatit úrok z prodlení ve výši 0,05 % z dlužné částky za každý den prodlení.
2. V případě porušení povinnosti Nájemce předat Pronajímateli Předmět nájmu v případě ukončení nájmu dle čl. VIII. odst. 3 této smlouvy nejpozději poslední den nájmu je Nájemce povinen zaplatit smluvní pokutu ve výši 1000, Kč denně.
3. Poruší-li Nájemce povinnost mlčenlivosti podle čl. VI. této smlouvy je povinen zaplatit Pronajímateli částku 50 000,- Kč za každý jednotlivý případ porušení.
4. Ujednáním o smluvní pokutě není dotčeno právo Pronajímatele na náhradu škody. Pronajímatel je oprávněn žádat náhradu škody i ve výši převyšující smluvní pokutu.

XII.

Závěrečná ustanovení

1. Veškerá práva v této smlouvě výslovně neupravená se řídí příslušnými právními předpisy České republiky, zejména občanským zákoníkem.

2. V případě, že kterékoli ustanovení této smlouvy se stane neplatným, nezákonným či nevymahatelným, ostatní ustanovení nadále zůstanou platná a vymahatelná. Smluvní strany se tímto zavazují, že takovéto neplatné, nezákonné či nevymahatelné ustanovení nahradí ustanovením platným a vymahatelným s obdobným obchodním a právním smyslem, a to do čtrnácti (14) pracovních dnů po zjištění takovéto neplatnosti, protiprávnosti či nevymahatelnosti.
3. Tato smlouva je vyhotovena ve čtyřech (4) vyhotoveních s platností originálu, přičemž každá ze smluvních stran obdrží po dvou (2) vyhotoveních.
4. Tato smlouva může být měněna nebo doplňována pouze na základě písemných, datovaných dodatků podepsaných oběma smluvními stranami.
5. Tato smlouva nabývá platnosti dnem podpisu oběma smluvními stranami, účinnosti nabývá dne 1.4.2018, po uveřejnění smlouvy v registru smluv.

NA DŮKAZ ČEHOŽ každá ze stran tuto smlouvu vlastnoručně podepsala v den, měsíc a rok níže uvedený.

Příloha: Protokol o předání a převzetí Předmětu nájmu

V Jenči dne 12.3. 2018

Pronajímatel:

Řízení letového provozu České republiky, státní podnik (ŘLP ČR, s.p.)

[Redacted signature]

.....
Ing. Jan Klas
generální ředitel

Nájemce:

[Redacted signature]

r.o.

[Redacted signature]

.....
Ing. Antonín Jakubše, CSc.
jednatel



Řízení letového provozu České republiky

Protokol o předání a převzetí předmětu nájmu

uzavřený na základě ustanovení článku IV. odst. 5 Nájemní smlouvy, evidenční číslo smlouvy ŘLP ČR, s.p.077/2018/PS/078, uzavřené dne 12.3.2018 ve věci pronájmu Leteckého simulátoru (dále jen „**Nájemní smlouva**“),

dále jen „**Předávací protokol**“.

I.

1. Smluvní strany

Řízení letového provozu České republiky, státní podnik (ŘLP ČR, s. p.), se sídlem Jeneč, Navigační 787, IČO: 49710371, zapsaný v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze oddíl A, vložka 10771, který v cit. Nájemní smlouvě vystupuje jako „Pronajímatel“

dále v tomto Předávacím protokolu nazvaný jako „**Předávající**“

společnost **Czech Aviation Training Centre, s.r.o.**, se sídlem K Letišti 934, Ruzyně, 161 00 Praha 6, IČO: 24843628, zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze oddíl C, vložka 179521, která v cit. Nájemní smlouvě vystupuje jako „Nájemce“

dále v tomto Předávacím protokolu nazvaný jako „**Přebírající**“,

Předávající a Přebírající společně jako „**zúčastněné strany**“.

Místo předání: Hangár B na letišti Václava Havla Praha, Praha 6 – Ruzyně

Datum a čas předání: 1.4.2018 v 10.00 hod.

II.

V čl. IV. odst. 5 Nájemní smlouvy je uvedeno:

5. “ Smluvní strany se dohodly, že o předání a převzetí Předmětu nájmu sepíší ve čtyřech vyhotoveních předávací protokol, který bude obsahovat přinejmenším identifikaci smluvních stran, identifikaci Předmětu nájmu, informaci o předávané Dokumentaci a předávaných náhradních dílech vztahujících se k Předmětu nájmu, datum a místo předání a převzetí Předmětu nájmu, podpis (zástupců) smluvních stran s uvedením jejich jmen. Po podpisu si každá smluvní strana ponechá dvě vyhotovení tohoto předávacího protokolu o předání Předmětu nájmu.“

III.

Na základě výše uvedeného Předávající tímto fyzicky předává a Přebírající tímto fyzicky přebírá následující věci, které byly předmětem cit. Nájemní smlouvy:

- letecký simulátor typu L 410 UVP-E20, General Electric H80-200, Level D (Type VII) Full Flight Simulator, výrobní číslo 109493, rok výroby 2016, výrobce CAE Inc., se sídlem Kanada Quebec, Montreal, 8585, Côte de Liesse Rd., Saint Laurent, H4T, 1G6, spolu se všemi jeho součástmi a softwarovým vybavením (dále jen „**Letecký simulátor**“)
- veškerou **Dokumentaci** a všechny relevantní doklady vztahující se k Leteckému simulátoru (tj. osvědčení, technická a provozní dokumentace atd., (dále jen „**Dokumentace**“),
- **náhradní díly**, které byly Přebírajícímu předány od Předávajícího (dále jen „**Náhradní díly**“) - (přesný výčet náhradních dílů je uveden v příloze protokolu),
(dále spolu jen „**Předmět nájmu**“, a jednotlivě podle výše uvedených odstavců).

Přebírající přebírá Předmět nájmu bez dalších výhrad. Dnem převzetí přechází na Přebírajícího nebezpečí škody na Předmětu nájmu. Přebírající je povinen Předmět nájmu pojistit.

IV.

V souladu s čl. III. odst. 4., 5., a 6. Nájemní smlouvy Přebírající bere na vědomí, že Letecký simulátor je předáván jako použitý a na Letecký simulátor se vztahují záruky garantované výrobcem Leteckého simulátoru nikoliv však záruky Předávajícího.

Předávající prohlašuje, že si není vědom žádné zjevné nebo skryté vady Leteckého simulátoru.

Přebírající prohlašuje, že byl podrobně seznámen s technickým stavem a veškerou Dokumentací a záznamech o Leteckém simulátoru a k tomuto technickému stavu, Dokumentaci ani záznamům o Leteckém simulátoru nemá žádné výhrady ani připomínky.

V.

Ostatní ujednání:

Zúčastněné strany si Předávací protokol přečetly, s jejím obsahem souhlasí, což stvrzují vlastním podpisem.

Předávací protokol byl vyhotoven ve čtyřech exemplářích, každá strana obdrží dva exempláře.

Předávací protokol se stává nedílnou součástí sepsané Kupní smlouvy.

Přílohy: výčet náhradních dílů

V Praze dne 1.4.2018

.....
Předávající
Mgr. Petr Fajtl,
výkonný ředitel Útvaru provozního
ŘLP ČR, s.p.

.....
Přebírající
Ing. Antonín Jakubše, CSc.
jednatel
CATC, s.r.o.